

DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES
 Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

Director: GERARDO G. CASTRO SABORIO

NUMERO SUELTO: 10 Cents.
 SUSCRIPCION MENSUAL: \$ 2.00

ADMINISTRACION:
 IMPRENTA ALSINA
 Apartado «S»
 Teléfono N° 1036

Abyssus Abyssum Invocat...

III

Supongamos por un momento que el Gobierno hubiere ENCARPETADO el Plan que le presentó la CÁMARA DE COMERCIO, comprometiéndose a llevarlo a la práctica, y por medio del cual indudablemente ya tendríamos a la vista una mejora efectiva y permanente en nuestra situación monetaria.

Y supongamos que lo ha ENCARPERADO, sin tener otro plan MEJOR O MÁS VIABLE, el cual intentara llevar a la práctica sin demora.

¿Qué habría que pensar, como consecuencia de tales suposiciones? Simplemente que el Supremo Gobierno NO TIENE INTERÉS ALGUNO EN EL BIEN DEL PAÍS y es completamente indiferente a la suerte de los habitantes de Costa Rica, en la cual juega el papel más importante EL PROBLEMA MONETARIO. Porque apenas si cabría que en los elementos del Gobierno a cuyo cargo está la resolución de tal problema, existe una incapacidad que los nulifica en la labor y siendo así que sería ya tiempo de tomar la escoba por el mango y... a barrer. Mas, ¿quién le pone el cascabel al gato? ¿Quién tomará esa escoba en su mano? Como hablamos sobre hipótesis que no quisiéramos discutir como hechos, no es aún tiempo de que señalemos con claridad quiénes han de ser.

Pero, sin embargo, ¿a qué tendería por ahora el insistir en que EL NEGOCIO MÁS BRILLANTE QUE HAY EN LA ACTUALIDAD EN COSTA RICA es precisamente el que acabaría con su aparente ruina actual? Podemos demostrar como que dos y dos son cuatro, que todos los nacionales y extranjeros que suscribieron acciones del BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, dentro del Plan presentado al Gobierno, tendrían en el primer año una GANANCIA POSITIVA DE MÁS DE CIENTO POR CIENTO DE SU INVERSIÓN, es decir: a la vuelta de un año y pico LA SUMA QUE INVIRTIERAN HOY EN ACCIONES, les quedaría completamente GRATIS.

No es este el lugar de demostrar esto numéricamente, pero la CÁMARA DE COMERCIO lo demostrará satisfactoriamente a los interesados UNA VEZ QUE PUEDA LLEVAR EL PLAN A LA PRÁCTICA. A ello se opone, no sabemos a ciencia cierta qué; porque NO SE LE HA DICHO NADA CON LA FRANQUEZA QUE DEBERÍA PREDOMINAR, sino que simplemente se ejecuta LA DIPLOMACIA DEL SILENCIO, como en los negocios oscuros. Pero si tal Plan no se lleva a la práctica, u otro que asegure la redención del país, sin demoras ni vacilaciones perjudiciales, ya entonces tendremos que señalar cómo TODOS LOS HABITANTES DEL PAÍS QUE VIVEN CON EL PRODUCTO DE SU TRABAJO PAGADO EN COLONES DEBEN EXIGIR QUE SE HAGA JUSTICIA, y que el problema tome el camino que a bien tenga. Y no se crea que vamos a aconsejar medidas subversivas o revolucionarias. Simplemente lo que pide la JUSTICIA.

Las últimas noticias de Nicaragua

Managua, 11 de octubre de 1920.
 Sr. Sub. Director Gral. de Telégrafos
 San José.

A DIARIO DEL COMERCIO

Gustoso contesto su telegrama de ayer; desgraciadamente es cierto lo ocurrido al New Port aunque el caso no está resultando de gravedad porque los pasajeros y el equipaje se han salvado; parece que ya casi lo han apagado. Ahora está barado en la costa de la Bahía de Corinto con varios pies de agua en las bodegas.

El Director Gral. de Telégrafos
 TIJERINO

A LEGACIÓN, octubre 12.

Contestando a su telegrama de informes coalicionistas en esa, me es

muy grato manifestarle que la derrota de la coalición con catálogos y sin ellos ha sido definitiva, como no la esperábamos ni los unos ni los otros. La votación sin catálogos alcanza hasta este momento a 73,000 votos por mi candidatura y 42,000 por los coaligados. En cuanto concluya el escrutinio general de toda la República daré el detalle final.

DIEGO MANUEL CHAMORRO

A DIARIO DEL COMERCIO

San José

Los informes que publica la prensa parcial sobre el resultado de elecciones, no deben estar respaldados por ninguna firma responsable, porque aquí todos los partidos confiesan hidalgamente la legítima y legal lucha man-

tenida briosamente por ambos bandos adversarios. La cifra que marca el triunfo conservador es tan abrumadora que no da lugar a ningún subterfugio.

CORRESPONSAL

Aerogramas

RIGA, 12.—Las exportaciones principiaron hoy de acuerdo con el tratado preliminar de paz entre el Ucrania, Rusia y Polonia.

Las negociaciones para firmar dicho tratado, duraron veinte días.

PARIS, 12.—Los planos de los cables de aluminio, con los cuales los buques podrían entrar y salir de los puertos con mal tiempo, fueron examinados por el almirante Fournier y el Ministro de Marina y fueron aprobados. Se decidió la instalación de estos cables en los principales puertos franceses, y el periódico francés «Le Matin», anuncia que se pondrá un cable en el Canal de la Mancha.

NEW YORK, 12.—El boxeador francés Georges Carpentier batió a Livinsky al cuarto Round.

HABANA, 12.—Se hace responsable de las especulaciones de azúcar y de la crisis financiera al Moratorium decretado por el Presidente Menocal. El decreto permite a los bancos pagar sobre los depósitos un diez por ciento y sobre las cuentas corrientes un doce por ciento y esto por un período de cincuenta días.

TIPOS DE CAMBIO

En Nueva York

Setiembre 27 de 1920.

Libras.....	3.50
Franco.....	.06.07
Liras.....	.04.21
Florines.....	.30.15
Marcos.....	.01.62

En San José de Costa Rica

BANCO ANGLO

New York.....	415
Londres.....	293
España.....	308
París.....	145
Italia.....	95

BANCO DE COSTA RICA

New York.....	415
Londres.....	293
París.....	145
España.....	308
Italia.....	95
Suiza.....	320
Hamburgo.....	02
Amsterdam.....	35

ROYAL BANK OF CANADA

No cotizó.	
------------	--

MERCANTIL

No cotizó	
-----------	--

San José 13 de octubre de 1920.

Uruguay y los Reyes de Bélgica

MONTEVIDEO.—El Gobierno uruguayo ha decidido enviar un crucero de su Marina para dar la bienvenida de los Reyes Alberto e Isabel de Bélgica a su llegada a aguas americanas a bordo del acorazado brasileño Sao Paulo. El envío del crucero del Uruguay significará un tributo que se rinde a los gobernantes y al pueblo belga.

Diplomático que fallece

BUENOS AIRES.—El doctor Robert Ancibar, Ministro de Colombia en la Argentina, falleció hoy en esta capital. El doctor Ancibar había desempeñado con anterioridad el cargo de Secretario de la Legación de Colombia en Washington.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Cablegramas

(SERVICIO HAVAS)

Gran mitin de aviación.

PARIS, 9.—El mitin de aviación tuvo lugar a las dos de la tarde con un tiempo magnífico. El éxito fué grandioso, la concurrencia sin precedente. Se veía personas de todas esferas políticas, sociales, y deportivas entre las cuales los Ministros Stegg, Sandri, Letroquer, Jourtain, los generales Berdonlat, gobernador militar y comandante de París y Dumesnil, director general de la aeronáutica militar así como numerosos senadores y diputados.

La baja de las tropas alemanas en Prusia Oriental.

PARIS, 9.—El General Diessel, jefe de la delegación francesa en Polonia, negó, a la conferencia de los embajadores, otorgar una prolongación al tiempo que tenían los alemanes para licenciar sus tropas en Prusia Oriental y resolvió que el material de guerra ruso detenido en Austria, se quedará en dicho país hasta decisión del comité de Versalles.

PARIS, 9.—El señor Millerand, Presidente de Francia, asistió hoy en el aerodromo de Buc en los alrededores de París, al mitin de aviación. El presidente dió la señal para principiar, en medio de los aplausos de la asistencia.

Graves inundaciones en el Sur de Francia

PARIS, 12.—Las lluvias torrenciales que ahora caen en el Sur de Francia causan grandes inundaciones. Los ríos Goronne, Tarn, y Lot tienen grandes crecidas, y en las Cevennes los habitantes tuvieron que evacuar la región. Toda la costa del Mar Mediterráneo fué también devastada y la circulación está completamente interrumpida.

Nuevo descubrimiento médico

PARIS, 11.—En el Congreso de Cirugía que tuvo lugar el 10, el profesor Delbet expuso un nuevo sistema de curación de los casos graves de apendicitis con un suero. Las experiencias fueron tan satisfactorias que se puede esperar la curación de todos los casos con dicho sistema.

Record del mundo de velocidad

PARIS, 11.—Durante el mitin que tuvo lugar en el aerodromo de Buc, el aviador Cointe batió el record de la velocidad sobre una distancia de un kilómetro, haciéndola en 12 segundos

nn décimo o sea una velocidad de 296 kilómetros, 694 metros por hora.

PARIS, 11.—Una noticia de la agencia de Lituania anuncia que los Polacos tomaron Vilna y que el General Zeligovsky comandante de las tropas polacas, había constituido un nuevo gobierno.

Se celebra las fiestas del descubrimiento de América.

ROMA, 12.—La sociedad de propaganda latina celebra el descubrimiento de América. Puso una corona sobre el busto de Cristóbal Colón. Muchos discursos fueron pronunciados entre los cuales uno del Cónsul argentino.

BELGRADO, 12.—Los señores Trumbitich, Ministro de Relaciones Exteriores y Minetinerch, Ministro del Comercio, fueron designados como delegados plenipotenciarios para una entrevista con los delegados italianos.

PARIS, 12.—El mariscal Foch, el general inglés Sybes y el Secretario de la Aeronáutica Francesa, asistieron a un experimento de aviación en el aerodromo de Buc, donde hubo una concurrencia inmensa que los aclamó.

VARSOVIA, 12.—El Ministro de Relaciones Exteriores anuncia la conclusión de las negociaciones entre Lituania y Polonia.

Una noticia polaca anuncia que el general Zeligovsky ha desaprobado el acuerdo respecto a la provincia de Grodno, de la cual él es originario, dió su dimisión y que está listo para atacar Vilna con sus tropas.

MOSCOW, 12.—Los Consejos de los comisarios del pueblo y de la defensa decretaron la movilización de todos los ciudadanos de la Rusia Soviet, de 1886 hasta 1888.

VARSOVIA.—La noticia de la ocupación de la ciudad de Vilna por las tropas polacas provocó un entusiasmo en toda Polonia. En un gran mitin tomaron la resolución de hacer un homenaje al General Beligt que dió Vilna a Polonia.

Pessoa abre el Brasil a la familia ex-Imperial

RIO DE JANEIRO.—El Presidente Pessoa firmó esta tarde un decreto revocando el destierro de la ex-familia imperial brasileña del territorio de los Estados Unidos del Brasil. El decreto afecta a numerosos miembros de aquella y les permitirá también trasladar al Brasil los restos del ex-emperador don Pedro y de la ex-emperatriz, su esposa.

El paso dado por el Ejecutivo brasileño está siendo comentado con grandes elogios por los periódicos, unánimemente.

LA GRANJA J. RODRIGUEZ MORA

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

- Té Salada, Lipton, Cruz Azul, Mogul y Morton (varios tamaños)
- Galletas Francesas, Inglesas y Americanas
- Cerveza Alemana, Inglesa, Americana y Mexicana
- Betún Magnét, Shinola, Monograma y otros
- Confites Morton, Bunte y otros
- Manteca del país, de Nicaragua y Americana
- Papel de envolver, Sulphit y Tela

Canfín, Hilo marca azul, Loza, Cacao, Encurtidos, Maicena y Mercaderías en General

Avisamos a nuestros estimables clientes y al público en general, nuestro TRASLADO al frente del Mercado, lado Norte, donde tenemos a la venta y EN OBSEQUIO tanto del público como del comerciante todos los productos de la casa **R. & L.** de general aceptación a precios de

REALIZACION

CAMISERIA ELECTRICA VESTIDOS PARA NIÑOS ROPA HECHA
REVILLA & LUTZ

Imitada por Todos

CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno

España y América ⁽¹⁾

Jóvenes de la Escuela de Agricultura, ustedes que hacen surgir la vida de la tierra, hagan que surja del amor a España, la libertad de América.

La luz de una aurora doró el firmamento y el vasto oceano ganó en extensión; el astro era un hombre; su luz, pensamiento; el hombre se llama Cristóbal Colón.

El índice sabio marcó el derrotero y en frágiles leños que el viento batió, el alma de España—la cruz y el acero—dejando su alero, tras una promesa de gloria partió.

El viento era adverso? La mar tempestuosa? Del índice entonces manaba la luz. Un llanto, una queja, la sombra espantosa? La prora es potente, quizá milagrosa, que prora Cristóbal ha puestó la Cruz.

La bruma oscurece? Naufragan la snaves? Impávidas aves graznando se fugan en busca de sol? No importa. Con alas no se hundan las naves y en éstas va el noble pendón español.

El triunfo se acerca! Las aguas marinas conducen despojos de vejetación: rústicos heraldos que a las colombinas huestes dan un viso de consagración.

Tal como las sombras taladrando, ansiosos atisban los ojos el primer fulgor, y el sol, que es amigo de los valerosos, con diamante escribe los signos gloriosos que el ansia de España traduce en clamor: Tierra! Todo vibra, todo canta en coro. Tierra! Como un eco lejano y sonoro por el aire ruedan una y otra voz. El cráter, con fúlgidos linos de oro, saluda a los nautas que llegan, y al coro contesta, en un trueno, con frases de Dios.

El pie de Cristóbal se marca en la playa —el pie de Cristóbal es un pedestal— y el canto de gloria que en el aire estalla dibuja las letras de Isabel, en raya que trazó la rauda fuga de un quetzal.

Oh! Padres iberos de la nueva raza, el americano sol vuestro sol es, y nuestro palenque será vuestra casa. Marina, en sus brazos, estrecha a Cortés.

Decidnos, Oh! Padres, las nobles proezas: Numancia en cenizas—cumbre del honor— Sagunto, al romano dejando pavesas, Pelayo en Asturias, Viriato el pastor.

Y hay labios que dicen que seremos ciervos, que ahora o más tarde sabremos Inglés. Pesimismos locos, terribles y acervos: prismas que refractan la vida al revés!

Ciervos los cachorros de los de Numancia? Ciervos los cachorros del nauta español? Acaso va en mengua de nuestra arrogancia que apenas tengamos la vida en un sol?

Viriato es ahora Viriato en de antes; Pelayo es egida de hoy como de ayer; aun tiene una mano Miguel de Cervantes. Cervantes cautivo ya no puede ser!

La rauda corriente del Niágara undoso no podrá, en los siglos, mover un volcán; un volcán es bello y es fuerte y glorioso, es ánimo heroico de España, que brioso se posa en las carnes del Caupolicán.

Precisa que España palpite en América. Atila se ha puesto levita en New York. Sólo manteniendo nuestra cepa ibérica volcaremos montes, para que la histórica codicia del Norte tiemble de terror.

Oh! Roosevelt y Wilson, temblad ateridos, que ha surgido ahora, de los tiempos idos, acero en la mano, Mío Cid Campeador!

HERNÁN ZAMORA ELIZONDO

(1)—Leído, por su autor, en la fiesta que celebró la Escuela de Agricultura de Costa Rica, el 12 de Octubre recién pasado.

Club Geográfico

Fúndase en el III año B. del Liceo de Costa Rica, el Club Geográfico Explorador, que estará dedicado especialmente al estudio de la Geografía de América del Norte, América Central y América del Sur.

Para ser socio del Club se requiere: ser alumno del III año B. del Liceo de Costa Rica, tener amor al estudio de la Geografía; cumplir con las obligaciones que se establezcan y poner toda su buena voluntad por conseguir la prosperidad del Club y de sus socios.

Todo socio debe asistir a las reuniones, que se celebrarán los lunes de cada semana, de 3 y 20 p. m. a 4 y 20 p. m. En esas reuniones se leerá un trabajo de algún socio respecto a cual-

quier punto geográfico, y se ayudarán a resolver las dudas que se tengan.

En las reuniones se observará siempre toda corrección. El socio que faltase a dos reuniones o que cometiere dos faltas será retirado del Club.

En cada reunión se tomará nota del trabajo hecho y estas notas serán enseñadas al Profesor de Geografía don Leovigildo Arias, para que se dé cuenta quienes son los que trabajan.

El Club estará dirigido por las siguientes personas:

Presidente honorario: don Leovigildo Arias.

Presidente efectivo: don Raúl Velásquez F.

Secretario: don Ramón Ramírez R.

Vocal: don René Picado M.

El presidente honorario queda exento de la obligación de asistir a las reuniones. El presidente efectivo está

obligado a hacer que se observe el mayor orden y cultura en las reuniones y podrá retirar al socio que se portare incorrecto.

El secretario está obligado a llevar el libro de actas y a encargarse de proveer de mapas y otros enseres a la clase en que se celebraren esas reuniones. El vocal reemplazará en sus ausencias al Secretario. Los directores del Club, para dar ejemplo a sus compañeros, deben portarse correctamente y asistir puntualmente.

TOME PONCHE La Gran Señora

Las Juntas de Abangares

Su comercio

No hay cabecera de cantón en la República, que tenga el comercio de este lugar; su calle principal, de muy buen macadam, con sus desagües cementados, se encuentra llena de establecimientos por ambos lados, casas recién construídas, tres de dos pisos que están edificando los señores José Vega Novoa, Salomón Chajud y Gilberto Martínez; iluminada con focos eléctricos. Sin exageración es una Avenida Central de San José, en miniatura; el movimiento comercial diariamente es increíble, principalmente los días que siguen al pago de los minerales.

Casas comerciales

José Chan y C³; edificio de cemento armado, propio, valorado en C 20,000 asegurado contra incendios. Importador y exportador. Mercaderías en general. Gira por valor de C 150,000.

Ricardo Chan; casa alquilada. Mercaderías en general. Gira por valor de C 50,000; últimamente ha comprado una casa, a la cual pasará su negocio.

Man Long; edificio de madera, propio, socio principal José Chen Apuy. Gira C 100,000. Mercaderías en general.

Manuel Chan; casa propia. Mercaderías en general. Gira por valor de C 50,000.

Si Long y C³; casa propia. Gira por valor C 50,000.

Julián Chong; casa alquilada. Mercaderías en general. Gira por valor de C 10,000.

Francisco Apuy y Hno.; casa propia. Mercaderías en general por valor de C 50,000.

Salomón Chajud, casa propia de dos pisos. Mercaderías en general por valor de C 40,000.

Manuel Ceba Fanús; casa propia, construcción moderna. Mercaderías en general, principalmente de lujo; valor aproximado C 30,000.

José Vega Novoa, establecimiento de Farmacia, casa propia nueva de dos pisos, valor C 25,000.

Nicanor Vásquez, Nicolás Camacho, Doroteo González y Manuel Ceba, establecimientos de víveres.

Seis carnicerías de res y cerdos. Fondas 1

CORRESPONSAL

No compre usted sus vestidos antes de ver el gran surtido que está para llegar a la tienda "Al Siglo Nuevo".

Julio César

Grandiosa reconstrucción histórica

Esta noche la pantalla del concurrido teatro "Trébol" ofrecerá al público capitolino una sensación de arte histórico grandiosa.

Reflejará la monumental reconstrucción histórica de «Cines» titulada JULIO CESAR obra maestra de la moderna cinematografía en donde el notable actor Amletto Novelli hace una soberbia creación.

Nuestro público siente una predilección señalada por las obras cinematográficas históricas e indudablemente con la proyección de JULIO CESAR tendrá oportunidad de darle gusto a sus inclinaciones, ya que se trata de una película digna de estar al lado de «Quo Vadis», «Cabiria», y tantas más.

En JULIO CESAR se admira una portentosa mise en escena, más de 10.000 personas actúan, una representación fastuosa y una reconstrucción de la época romana que realmente asombra.

Además, se admira el famoso Paso del Rubicón, hecho histórico de gran trascendencia.

A pesar del gasto que representa para la empresa del «Trébol» la exhibición de JULIO CESAR no se cobrará para esta noche nada más que CINCUENTA CÉNTIMOS por luneta, lo que dará oportunidad a todo el mundo de no perder de admirar a esa grandiosa obra cinematográfica.

PERSIANAS, Felpudos, Cortinas, Colchas, Colchas, Sábanas, Fundas, Géneros para Colchón, Limpiones, Cristalería, Tazas, Adornos de todas clases, Cuadros, Macetas, etc., etc.

Al Siglo Nuevo



SU PROBLEMA!

EL ESTUDIO DE LAS PRÁCTICAS COMERCIALES ES DE VITAL IMPORTANCIA, YA SEA PARA EJERCERLAS COMO UNA DE LAS PROFESIONES MÁS LUCRATIVAS O PARA ENTENDER Y APLICAR CON CLARIDAD, LOS FENÓMENOS DE LA VIDA COMERCIAL

Principios Económicos.—Contabilidad General.—Teneduría de Libros.—Los sistemas más modernos y aprobados en cualquier parte del mundo.—Cálculos Prácticos.—Intereses.—Descuentos.—Cambios en todas sus manifestaciones.—Bancos y Operaciones Bancarias.—Instrumentos de Crédito.—Organización.—Correspondencia.—Archivo.—Anuncios, etc.

Todo enseñado de un modo científico y DECIDIDAMENTE PRACTICO. Textos e instrucciones escritos por un EXPERTO en la materia—no un TEORICO—que ha tenido a su cargo organizaciones de gran magnitud en Costa Rica, en Cuba, en New York, y enseña sin reservas de ninguna especie.

Usted estudia en su propia casa o donde más le convenga, a las horas que le sean más cómodas y sin recibir los perjuicios que ocasionan los malos estudiantes a los buenos en las clases agrupadas.

Costo justo y moderado y facilidad en el pago

Pida usted detalles a la
APARTADO 1018 ESCUELA POSTAL SAN JOSE, C. R.

DE VENTA AZUCAR de Las Vueltas

Frente al Palacio de Justicia, San José
JOSE ANDRES CORONADO
TELEFONO 511

PRUEBE Usted el Aromático CAFE y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de
Ricardo Dorado
Sin Competencia por su
Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a "El Cometa"
Apartado No. 24 Teléfono No. 804
Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

LA GRAN SENORA GENEROS DE FANTASIA Sombreros de Paja y Stetson FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

DR. JUSTO PASTOR LOPEZ
MEDICO-CIRUJANO
ESTABLECIDO EN PUNTARENAS
— ATIENDE ORDENES —
en cualquier parte de la Costa del Pacífico

JOSE CHENG APUY & Cia.
Almacén de Primera Clase
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

Dr. ERNESTO SABORIO DENTISTA

Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M^o Soto Alfaro.—SAN JOSE.

PACO RUIZ (Frente al SIGLO XX) PUERTO LIMÓN — COSTA RICA Venta de Maderas Superiores y Taller de Carpintería

Donde ejecuta desde el alegre y deseado JUEGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.

Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

DISCOS PARA BAILE "COLUMBIA"

Acaba de llegarnos un hermoso surtido con lo más nuevo en toda clase de Bailes

J. P. ARANGO & Co., Inc.

Agentes de la Grafonota "COLUMBIA"

Teléfono 850 - San José de Costa Rica - Apartado 916

La Fiesta de la Raza en el Colegio de Señoritas

El Colegio de Señoritas que tan acertadamente dirige el competente pedagogo don Fidel Tristán, celebró la fiesta hispana con una hermosa asamblea, digna de ser elogiada, más que con la nota premiosa de una crónica, con el artículo serenamente pedagógico que valore uno a uno los números en ella desarrollados. Porque este centro de cultura ha hecho de estas reuniones un medio de acercamiento cultural muy estimable, que tarde o temprano dará a conocer frutos sazonados de provecho. El Liceo de Costa Rica por su parte ha contribuido en mucho al adelanto que contemplamos.

Se inició el acto con nuestro hermoso Himno cantado por los alumnos de ambos planteles y se alentó en el heróico recuerdo de la Patria. A continuación vino el elogio de nuestra madre racial: la noble España; el alumno del 5º M. Quirós, recitó con limpieza la hermosa Oda de Sotela que lleva este nombre e hizo su historia distinguida el liceista Carlos M. Quesada en un discurso bien preparado y lleno de patriotismo. La hermosa canción de aire americano, «Quiero Morir» y la «Cigarra y la Hormiga», cantadas por las alumnas de los años normales, constituyeron un verdadero triunfo para ellas y para la competente profesora doña Angela Bustamante de Lara que llevó su dirección. Por su parte el Liceo cantó el patriotismo de Francia, la madre inmortal, en la heróica aria «Juana de Arco».

En la premura de esta crónica queremos consignar nota especial para los trabajos de Alvaro Bonilla, Egérico Hernández y la señorita Carmen Brenes, llenos de erudición, dis-

tinguidos, científicos, que bien merecen el honor de ser publicados para estímulo de ellos. Se hace necesaria en nuestro país, una revista de publicaciones pedagógicas que venga a llenar este cometido. Este diario insinúa la idea y da traslado al señor Ministro de Instrucción Pública al respecto para que se haga esta enmienda; entre tanto ofrece sus columnas con el mayor placer, poniendo en ello todo el empeño de que es capaz.

No concluiremos nuestra nota sin felicitar a la señorita María Cristina Carranza: grandes progresos ha conquistado en su voz, y con talento y empeño no dudamos conquistará otros no menores.

Fiestas de unión, de fraternidad, de acercamiento intelectual merecen el encomio de todos; que mientras aliente a los señores directores Tristán y Facio el ejercicio de tan alta misión siempre habrá el aplauso de nosotros.

En la tarde se verificó el baile que las niñas habían preparado para corresponder al Liceo que de igual manera, en su honor, en una ocasión había hecho: en el salón de gimnasia se danzó hasta hora avanzada. Reinó alegría y cultura: la sabia dirección de don Fidel, con la energía afectuosa que lo distingue, supo mantener ese acercamiento amistoso que constituye el baile dentro de las normas de la caballerosidad y la disciplina. Terminamos ahora esta crónica dando el más cumplido parabien al distinguido director y culto pedagogo señor Tristán.

CRONISTA

Notas de Cartago

Conferencia.

Según informes del Director de la Escuela de Varones «Jesús Jiménez», don Rafael Hernández Madriz, pronto vendrá don Matías Gámez Monge a dictar otra conferencia al Personal de Escuelas de Cartago. Dadas las simpatías que ha conquistado el señor Gámez entre los maestros de esta ciudad, su disertación será bien acogida. Siendo el conferencista uno de los elementos más prestigiados del Magisterio le auguramos un buen éxito.

Juegos de Sport.

Es grande el entusiasmo que reina entre los jóvenes de Cartago por los juegos de sport. Diariamente se ven en las plazoletas de «Los Angeles» e «Iglesias» multitud de jóvenes jugando foot ball. Se quejan estos jóvenes de la falta de nivelación que hay en el terreno de esas plazoletas. Ojalá la Municipalidad de Cartago integrada por personas amantes del progreso local, se interese por mandar a rellenar esas plazas; si no se corrige este defecto, tendremos que lamentar cualquier día algún accidente en alguno de esos jóvenes.

Reunión en la Normal.

Se tiene noticias de que la Escuela Normal de Costa Rica, ha invitado a los maestros graduados a una reunión que se verificará en ese Plantel el 12 de Octubre, con el fin de instalar una Asociación de Estudios y Departamento de consultas para maestros. Esta invitación es extensiva para todos los maestros que deseen concurrir. Dada la importancia que reviste la creación de ese centro cultural no dudamos que los maestros asistirán.

Hace muchos años se siente esa necesidad que viene a llenar uno de los más bellos ideales: así nuestro Magisterio podrá ponerse al nivel de otras naciones dignas de considerarse modelos en materia de educación.

Ojalá el señor Ministro de Instrucción Pública solicite del señor Presidente de la República un carro agregado al tren de pasajeros para facilitar de este modo a los maestros un medio de concurrir a este acto.

Enfermo.

El estimable anciano don Juan Ortiz Villasanta, padre de una de las más apreciables familias de esta ciudad, se encuentra hace varios días enfermo de cuidado. Ojalá restablezca pronto el señor Ortiz para que siga impartiendo en el seno de su apreciable hogar las virtudes que han hecho de sus hijos personas de alta estimación.

Centro Internacional de Trabajadores.

El informe que la Directiva del Centro Internacional de Trabajadores ha publicado hace algunos días, es una nota que le recomienda; en él se da cuenta de la buena marcha del Centro. Adelante obreros de Cartago: vuestra institución ha hecho levantar muy alto vuestro nombre: vuestro cementerio como se dijo en crónica anterior atestigua vuestros esfuerzos encaminados al bien común.

VINICIO

Cartago, 8 de octubre de 1920.

EL BAILE DEL 12

El calzado es lo más llamativo en un salón de baile; un pie bien calzado y el éxito está conseguido. Donde SAUMA Ud. encontrará las mejores zapatillas de baile y a muy bajos precios.

Pronto tendremos
en el Teatro América un espectáculo de alta novedad

Aunque la noticia nos fué comunicada en el seno de la más absoluta reserva, no queremos guardarla por más tiempo, y ahora venimos a hacer partícipe de ella al público josefino que es el más directamente interesado en la cuestión.

Se trata de un espectáculo de la más alta novedad en su género, conocido y consagrado en las grandes ciudades de la América Española, donde ha hecho las más brillantes *tournées*.

Descuella en primer término la aplaudida artista RESURRECCIÓN QUIJANO, estrella de primera magnitud, y cuyo nombre es tan conocido en los grandes teatros, como lo son el de la Mayendia, la Goya, etc.

Con ella viene, además, el genial y ameritado dueto LOS TROYANIS, compuesto por la bellísima triple cómica EUGENIA ZUGOLI, y el actor cómico BODALO, que forman el concurso más artístico que pueda exigirse. Podemos asegurar al público que no se trata de artistas *anónimos*, sino de nombres que tienen puesto distinguido en el OLIMPO del arte.

Entendemos que la contrata se ha firmado ya, y que pronto será un hecho el debut de estos notables artistas.

GIROS SOBRE NUEVA YORK
y Moneda Americana
Compan y Venden **Atmetlla Hnos.**
Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14

Joaquín Fernández Montúfar
— BUFETE —

Calle 8ª, 150 varas al Norte del Mercado.—TELÉFONO 90.—SAN JOSÉ.

SOCIEDAD COSTARRICENSE DE SEGUROS DE VIDA

- 1.—Tiene más de 25 años de instituida.
- 2.—Presta grandes servicios a las familias.
- 3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
- 4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

LAS CIUDADES DE ITALIA
— ACABA DE RECIBIR —
CORCHOS .. Conservas Italianas
Que vende a precios MAS BAJOS de plaza

TE LIPTON

El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotes

DOCTOR M. VALENZUELA
DENTISTA AMERICANO
ESPECIALIDAD en calzas de oro por el sistema «INLAY» sin molestias para el paciente. — Puentes, Coronas y Dentaduras
TRABAJOS GARANTIZADOS
OFICINA: Costado del «Banco Internacional», calle de la Penitenciaría
HORAS DE OFICINA: De 8 a 11 y de 1 a 5 p. m. — TELÉFONO No. 829

MACONOCHIE
*** LONDRES ***

Son los más grandes empacadores de pescado en Inglaterra.
Sus Incurtidos y Salsa PAN YAN son de un sabor delicioso.
Las Jaleas y Conservas de frutas son GARANTIZADAS PURAS.
Pronto llegarán muestras de estos **Productos INMEJORABLES**

Preciosidades acaba de recibir LA TIENDA AZUL

GRAN SURTIDO de Sombreros para señoras y niños, flores, carteras de todo tamaño y precio, cintas, pañuelos, aros para hacer bolsas, pulseras, collares, medias para señora, caballeros y niños, (de seda y algodón), telas de fantasía, sedas, velillos y terciopelos y muchísimos otros artículos.

El surtido de ropa hecha, cada día más grande, más variado y MAS ESMERO en el trabajo

Teléfono 534 * Avenida Fernández Güell, San José * Apartado 291

Licor Antifebril Ferruginoso
— El MEJOR REMEDIO contra Fríos y Calenturas —
Corta cualquier ataque en 24 horas
PREPARADO Y DE VENTA POR LA
BOTICA FRANCESA, HERMANN & ZELEDON

Cable: **DACO** **DELCORE, ARONNE & Co.** Code: A. B. C. 5th, Liebers's Bentley
Apartado No. 694 **Importadores & Exportadores**
Almacenes: «La Despensa» New England «La Gran Vía»
Exportación de productos del País
Apartado No. 694 **San José, Costa Rica** Apartado No. 694

Semilla de Cebolla Canaria
COMPLETAMENTE FRESCA
ACABA DE RECIBIR **LA INDIA**
Teléfono 198 **Tomás Fernández & Hno.** Apart. 614
25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.

HOTEL EUROPA
UNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS



Apartado 71 **R. STREBER & Co.** Teléfono 37

Teléfono 835  San José, C. R.

COMMERCIAL CORPORATION
— OF —
CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR **IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL**

Agentes de Manufactureros
Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio

ES INDUDABLE

que el mejor CAFE que se puede tomar lo vende molido a la vista de usted, la FABRICA de

Teléfono 773

Fernando Castro Avilés Apartado 641

SERVICIO A DOMICILIO

Frente al lado Norte del Mercado, SAN JOSE

El regio baile en el Teatro Nacional en conmemoración del Día de la Raza

En los fastos de la historia social de Costa Rica, de seguro no se registra otro acontecimiento tan fastuoso, tan soberbio y tan aristocrático, como el Gran Baile de gala efectuado en la noche de antier, 12 de octubre; entre tantas festividades organizadas para conmemorar la magna fecha, ninguna resultó tan altamente expresiva como esta grandiosa fiesta de nuestra sociedad.

Esa noche, el Teatro Nacional parecía un palacio encantado de los cuentos de hadas. Las guirnalda de flores, pendían de los capiteles de las columnas, de los ángulos del plafón, de las cornisas, formando preciosas curvas que remataban en los dorados rosetones, en los apórges de mármol y en las molduras multifórmes.

El vestíbulo, iluminado con innumerables focos eléctricos, adornado con flores llenas de fragancia, engastadas en los cordones de espárrago como piedras preciosas de una diadema, parecía la antecámara de un palacio imperial.

Los pasillos y los palcos, igualmente, exornados con flores y luces, dispuestas con una estética propia de un artista sutil y delicado, aumentaban la belleza del conjunto.

Luego el Foyer. Enormes canastas doradas, de las que emergían llenas de perfume y de gracia americana *beauties* aromosas, lucían en los ángulos del regio salón. Sobre el mármol de las consolas doradas, como despertando de un sueño de amor, se erguían también, esbeltas y hermosas, estas flores.

Las escaleras de mármol, las columnas de capiteles dóricos, luciendo hojas de acanto unas, ramos de uvas otras, nos dieron la impresión de que ascendíamos hacia el palacio de una hada.

Por último el salón de baile. La enorme araña de luces, con sus brazos de bronce adornados con serpentinillas y guirnalda, desde el cielo raso, lanzaba una eclósion de luz y de perfume, que se iba a reflejar en el oro de las cornisas y de las molduras, en el mármol de las columnas y en las pedrerías de las damas. En el fondo, entrelazadas, como un símbolo de la unión latinoamericana-española, aparecían las banderas de todos los países de América Latina, bajo los pliegues del pabellón de España, a los lados del cual, como una recordación de los guerreros-conquistadores que anexaron a Iberia todas estas tierras colombinas, brillaban dos armaduras plateadas, y algunas armas del tiempo de la Conquista. En la parte inferior maceteros pleróticos de flores, representaban la hidalguía y la caballerosidad que, aunque parezca paradójico, existían en el temperamento de los bizarros españoles de aquellos tiempos, y que han sabido heredar los de ahora.

Más hacia el fondo, separado del salón por el conjunto de banderas y por una barandilla dorada, el lugar reservado para la orquesta, de la cual debemos ocuparnos con especialidad. Todo el piso de la platea, puesto al nivel del escenario, estaba cubierto con manta perfectamente tendida, sobre la cual se derramaron bostante ácido bórico, frascos de perfume y lentejuelas de oro y plata, que brillaban con la luz como un cofre mágico lleno de pedrería. El perfume que exhalaba la manta y los aromas que esparcían las flores, impregnaban el ambiente de aquel regio salón, que nos hacía pensar en una sala del Kremlin o en la Galería de los Espejos de Versalles.

Ya a las ocho de la noche comenzaron a llegar los invitados. Un constan-

te ir y venir de automóviles y de *landauxs*. En la calle una aglomeración enorme de curiosos, ávidos de contemplar los soberbios trajes de las mujeres; un inmenso regocijo que se reflejaba en toda la muchedumbre curiosa, animaba a los invitados al hallarse dentro del Coliseo. Los caballeros, vestidos con el aristocrático *trac* de rigor, lucían la impecable pechera blanca y se reunían poco a poco en el Foyer esperando el momento del desfile. Después las damas. ¡Qué conjunto de trajes! ¡Y qué mujeres! Comprendimos la justicia que se hace a Costa Rica, proclamándola el país más pródigo en belleza femenina. Hubiéramos deseado poseer una extraordinaria retentiva para conservar, grabado para siempre en nuestras retinas, aquel conjunto. Venus y Eros confundidas allí en un estrecho abrazo.

Poco a poco aumentaba la concurrencia; el enorme Foyer, las escalinatas, los pasillos, todo inunndado de señoritas y de caballeros que se disputaban el honor de la primera pieza, los que aún no habían llenado el programa.

Solamente en un baile en el Nacional, puede verse un conjunto de señoritas tan bello y tan aristocrático. ¡Aquellos trajes! Nos imaginábamos en París; pero el París elegante de la moda; el París culto y distinguido.

Por fin en el Foyer se organizó el desfile en la siguiente forma:

Sr. Presidente de la República don Julio Acosta y señora doña Eugenia Piza de Alvarado Quirós; Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores y señora doña Elena Gallegos de Acosta. Excelentísimo Sr. Ministro de México y señora de Chavarría Mora. Sr. Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio y señora de Sáenz Cordero. El Subsecretario de Relaciones Exteriores y señora de Erythropel. Honorable Señor Encargado de Negocios de Alemania y señora de Correa Luna. Sr. Correa Luna y doña Amelia de Pinto. Sr. conde de Tattenbach y señora Rosalía de Lindo. Sr. Comandante Garnica y señora de Pontón. Sr. Cónsul de España don Alvaro Seminario y señora doña Elena de Espinach. Sr. Jaime Carranza y señora doña Sara de Facio. Sr. Stanley Lindo y doña Inés de Guardia.

A continuación: Antonio J. Castillo y Emilce Morales; Alfredo Dent y Claudia Mora; Guillermo Padilla y Fe Castro; Arturo Fait y Flora Castro Garnier; José A. Chamorro y Margarita Escalante; Arturo Merino y Sara Maduro; Rubén Esquivel y Clemencia Brenes; Manuel Rodríguez y Flora Lara Iglesias; Rigoberto Urbina y María Cañas; Enrique Troyo y Pina Pacheco; Alberto Zamora U. y Carlota Brenes Volio; Manuel Mendiola y María Luisa Bengoechea; Carlos Brenes y Marta Montalegre; Fernando Esquivel y Lolita Pacheco; Jorge Gallegos y Anita Cañas; Ernesto Montalegre y Berta Escalante; Gonzalo Beeche y Emilia Rodríguez Piza; Desiderio Oreamuno y Sara Martín de Oreamuno; Manuel Insignares y Clemencia Luján; Luis Siebe y Amalia Soto; Julio Berrocal y Luz Echeverría; Roberto Salazar Quesada y Flora Carranza; Frank Echeverría y Nelly Casorla (de las que se estrenaron); Hermán Quirós y Elena Alvarez; Alejandro González y Betina Chavarría; José Luis Trejos González y Rosa Brenes; Romano Orlich y Celia Carranza; Dr. Rubén Umaña y Jilira Volio; Guillermo Lahmann y Pilar

Rodríguez Lahmann; José Joaquín Rodríguez y Elena Rodríguez Villarreal; Guillermo Pacheco Z. y Winyfret Daly.

Roberto Loría y Hortensia Zelaya; Jaime Boletti y Lily Kepfer de Boletti; Federico González y Zelmira Chavarría; Raúl Sáenz y Clemencia Ramírez; Bernardo Jiménez y Marta Siebe; Ismael Odio y Miss Lynch; Alfredo Arguedas y Mary Lijad; Edgar Kepfer y Angela Castro; Víctor Domínguez y Ada Chacón; Francisco Trejos y Grace de Trejos; Max Jiménez Huete y Dora Jiménez Guardia; Emmett Zemer y Enriqueta Iglesias; Rafael Iglesias B. y María de los Angeles Iglesias; Mario Luis Bengoechea y Claudia Lara Fernández; Carlos Saborío y Carmen Borges; Oscar Gutiérrez y Marta Castro; Guillermo González Herrán y María Isabel de González; Raúl Sáenz y Clemencia Chavarría; Guillermo Carranza y Clemencia Castro Sáenz; Roberto Pacheco y Lalita Sancho; Enrique González Herrán y Paulina de González; Dr. Eduardo Montalegre y Luz de Montalegre; Federico González S. y Rosalía Escalante Durán; Arnoldo Lang e Isabel Castro Sáenz; Luis Azuola y Rita de Azuola; Alberto Blen y Carmen Echeverri, Luis Martínez y Clara Murillo; Miguel A. Castro Carazo y Clemencia de Castro Carazo; Fernando Coronado y Rosalía Lara Iglesias; Teodoro Zinck y EthelClarck; Manuel Castro Quesada y Helen Sayre; Juan Matamoros Loría y Graciela de Matamoros; Otto Andre y Agnes de Andre; Humberto Casrto y Ester Quirós; Viriato Espinach y Anita García de Hine; Gonzalo Martínez y Mina Coronas; Vicente Sáenz y Margarita Chavarría; S. Cleves y Eudoxia Iglesias; José Miguel Rodríguez y Atilia de Rodríguez.

Roberto Ortiz y Adina de Ortiz; Manuel Emilio Argüello y Julia Domínguez; Gonzalo Boza y Ester de Boza; Walhe Field y Lelia Alvarado; Joaquín Berrocal y Elsa von Bullow; Tomás Guardia e Inés Herrero de Guardia; Jorge Marshall y Emilia Jiménez de Marshall; Rafael Pacheco y Enriqueta López de Pacheco; Manuel Blanco y Ana María Serrano; Eduardo Pinto y María Borges; Alfredo Sáenz y Elsa Krusse; Víctor González y Angela Alvarado; Guillermo Guardia e Hilda Beer, Mariano Valenzuela y María de Valenzuela; Ernesto Ortiz y Emilia de Ortiz; Doctor Roberto Quesada y María Bennett; Guillermo Pacheco y Angela de Pacheco; Commander Haas V. (U. S. N.) y Angela Pacheco; Lieut J. H. S. Putnam (U. S. N.) y Miss. Williamson; Arturo Quirós y Emilia González; Alberto Cañas y Claudia de Cañas; Felipe Herrero y María Aurelia Lara de Herrero; Mariano Alvarez Melgar y Margarita Lara; Guillermo Borbón y Julita Martínez; Gerardo Pinto y Graciela V. de Pinto; Daniel del Río y señora de del Río; Teodosio Castro y Rosalía Oduber; Lucas Gil y Lía Pacheco; Eduardo Fernández y Julia de Fernández; Luis Páez y Rosa Peña de Páez; Rafael Delcore y Clemencia de Delcore; Víctor Manuel Iglesias y Margarita Herrero; Ricardo Castro Beeche y Lupita Cañas; Juan Rafael Flores y María Cristina de Flores; Doctor Rubén Castro y Marta Mata; Alfonso Salazar y Emilia Céspedes de Salazar; Carlos Luis Odio y Flora Hernández; Rubén Esquivel y Clemencia Brenes; y muchísimas otras que al cronista no le fué posible anotar.

Lleagdos al salón, la orquesta integrada por 48 profesores, bajo la dirección del competente maestro Repetto, comenzó a tocar un delicadísimo vals. Allí, las horas transcurrieron rápidas como segundos; nos faltó tiempo durante toda la noche, para admirar, uno

TEATRO TEBOL - Jueves 14 de Octubre

MATINEE DE MODA a las 2-30 - LUNETAS o BUTACA c 0-25

EL BLANCO ANIMADO y Manos Desconocidas

NOCHE. - MAGNO SUCESO HISTORICO! - Luneta o Butaca c 0-25

JULIO CESAR

a uno los encantadores trajes que lucían todas las señoras y las señoritas. Parecía una reunión fantástica. Quien no haya asistido alguna vez a un Baile en el Teatro Nacional, no puede formarse la menor idea de la emoción que produce ese conjunto de bellezas vistiendo tan primorosos trajes.

La falta de espacio nos impide dar la descripción de los trajes más bellos. Vimos algunos que, en verdad, parecían tejidos por las diosas, tal eran de encantadores y sutiles.

La Reina.—La opinión de los entendidos estuvo bastante dividida.

Quienes creían digna de la corona a Margarita Herrero, quienes a Dorita Jiménez, quienes a doña Emilla de Marshall. Pero los más, y por eso la acogemos nosotros, votaron por la Reina de Belleza triunfadora en el Concurso de *La Prensa*, la encantadora Carmen Jiménez Guardia.

Su Majestad escogió las siguientes damas de honor:

Elena Rodríguez Villarreal, Margarita Herrero, Emilia González Herrán, Dora Jiménez Guardia, Lupita Santos, Zelmira Chavarría, Lelia Alvarado, María de los Angeles Velázquez, María de los Angeles Iglesias, Clemencia Brenes y Celia Carranza.

Este cronista no pudo menos, que inclinarse al paso de Su Majestad la Reina de la Belleza, e implorar la venia para admirarle el traje tan encantador. Era algo soberbio. Piel de seda, color de fuego, con corpiño de opalina y adornos plateados. Todos sus admiradores rodeamos a Su Majestad la Reina de Belleza y la Reina del Baile, para admirar el vestido tan elegante y tan distinguido.

La orquesta, dirigida por el Maestro Repetto, no pudo estar mejor. Se estrenó un precioso *Fox-trot* tico titulado «Margarita» y compuesto por el propio señor Repetto en honor a la Reina de los ojos.

El servicio de cantina, admirablemente atendido por los propietarios de «La Magnolia». Gran actividad: la cena, deliciosísima.

Para terminar, diremos que trans-

currieron las horas en medio de la mayor armonía. retirándose los invitados por ahí de las seis de la mañana, sumamente satisfechos de haber asistido a tan aristocrática fiesta.

Felicitemos muy sinceramente a las señoras organizadoras y a los miembros del Comité, por lo espléndido del baile. A todas aquellas parejas que no pudimos anotar, lo mismo que a damitas de cuyos trajes no hemos hecho alusión por falta de espacio, les pedimos con todo respeto se sirvan perdonarnos.

HERNÁN VALVERDE L.

Felipe J. Alvarado y Compañía

SAN JOSE Costa Rica

Duelo blanco

La estimable señora doña Julia Gutiérrez de Giralt ha pasado por la horrible pena de ver morir a su hijita, la pequeña María, quien abandonó para siempre sus lares queridos, después de penosísima enfermedad.

A la afligida madre la acompañamos en su dolor y le deseamos pronta resignación.

Hoy llegará Mr. Jácome

Nuestro enérgico y altivo Cónsul en Panamá, don Tomás Jácome, llegará hoy a nuestra capital, en la que permanecerá algunos días.

El señor Jácome, con motivo del reciente incidente entre Panamá y Costa Rica, supo hacer respetar la dignidad del país que representa, con energía, con lo que se ganó el cariño de todos los costarricenses.

Nos adelantamos a presentarle nuestro cordial saludo.

TEATRO MODERNO - VIERNES 15 Octubre

DEBUT!! de los aplaudidos artistas

JACK HILLSON y Miss IVNA

Luneta o Butaca c 0-75

LIBRERIA ESPAÑOLA

Ofrece al público un surtido completo de artículos de escritorio. PRECIOS ECONÓMICOS : : : : :

TELÉFONO 38

SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA

APARTADO 314

TEATRO AMERICA - Jueves 14 Octubre

Despedida y Beneficio de la simpática artista en combinación con la preciosa cinta

La PECADORA

SABADO.—DEBUT de la gran tonadillera RESURRECCION QUIJANO, EUGENIA ZOFFOLI y JOSE BODALO.

TEATRO VARIEDADES - Jueves 14 Octubre

HOY PRINCIPIA la gran obra interpretada por Fabienne Fabreges

LA PRINCESA NEGRA

y nuevos números de Pilar Conde, Luis Sola y Tomás Ruilopez

TODO LO QUE NECESITA EL SASTRE

— EN EL —
Almacén de MATERIALES de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —
Y QUE TIENE PRECIOS MAS BAJOS

TEATRO AMERICA - Jueves 14 Octubre

Despedida y Beneficio de la simpática artista en combinación con la preciosa cinta

La PECADORA

SABADO.—DEBUT de la gran tonadillera RESURRECCION QUIJANO, EUGENIA ZOFFOLI y JOSE BODALO.

Trabajos los más artísticos en flores, llame a esta Jardinería y se convencerá

JARDINERIA "LA GUARIA"
J. B. BRENES

Teléfono No. 1499 - Apartado No. 648
50 varas al Oeste de la Bolica Astorga
San José, Costa Rica

LA FIESTA DE LA RAZA

Solemne inauguración de la Plaza España

Una de las fiestas más hermosas que nosotros hemos presenciado, fué sin duda la del 12 de Octubre, designada con el sugestivo nombre *Fiesta de la Raza*, que resultó de lo más solemne y concurrida.

La gran significación de esta fiesta ya todos la sabemos; es el glorioso día en que la luz de la civilización alumbró por primera vez nuestras salvajes costas, y nos adoptó como hijos nuestra Madre España, cuna de los más grandes hombres de ciencia y letras y de los más férreos caracteres que fundieron nuestra raza, como también apoyo de aquel genio en cuya mente anidó la idea de la existencia del Nuevo Mundo, y cuyos labios se abrieron en la noche del 11 de Octubre de 1492 para gritar lleno de júbilo la voz de ¡TIERRA!, y que había después de añadir a España un territorio más grande que la Europa entera, recibiendo después, a manera de pago, las mezquindades que le sumieron en un calabozo en donde terminaron sus

España y Costa Rica que estaban colocadas en el parque.

Más de veinte cañonazos disparados del Cuartel Bella Vista en este solemne momento, arrancaron a la multitud una tempestad de aplausos y de gritos de entusiasmo.

Era verdaderamente imponente ver los hermosos colores de los dos pabellones elevarse majestuosamente, en medio de los cañones, música y aplausos de la concurrencia.

¡Qué hermosa y cuán grande significación encierra este solemne momento!

El Pabellón Nacional fué paseado en medio del más respetuoso silencio, y llevado en desfile con las tropas de las Secciones de Policía que estaban verdaderamente bien equipadas y adiestradas, pues en todos sus movimientos se observaba la más completa uniformidad.

En segundo término iban los boy scouts «San José» y «Juan Rafael Mora», dirigidos por sus Jefe s que real-

ese acto el señor Presidente Acosta, sus Secretarios de Estado, el señor Cónsul de España, el Agregado Militar de la Legación de España, los Diplomáticos y Cónsules.

Todo el edificio estaba adornado con flores y guirnaldas dándole un aspecto risueño.

En un corredor había una orquesta que dirigió el maestro Nieto y que amenizó aquel acto de un modo brillante.

El señor Cónsul de España, en nombre de la colonia que tan dignamente representa, hizo entrega al señor Presidente de la República de un magnífico Album que contiene las firmas de la casi totalidad de los Españoles residentes en el país. El señor Seminario pronunció frases de sentido agradecimiento por el acto de fraternidad hacia España demostrado al dar el nombre de la Madre Patria a uno de los más bellos y céntricos parques de la capital. Terminó sus frases de agradecimiento dando lectura a la dedicatoria que el album contiene, la cual es como sigue:

“Al Excmo. Señor Presidente de la República.

Excelentísimo Señor:

El cariño que V. E. siente por nuestra patria lejana, ha quedado patentizado hoy al dar con toda solemnidad el nombre de «Plaza España» a la más hermosa de las plazas de San José.

La Colonia Española, Excelentísimo Señor, comprende toda la alta significación del acto que tan espontáneamente ha realizado V. E., el cual no es, sino la pública consagración de la frase estampada en los libros de historia y pronunciada por los libros de los eruditos: «España es la más generosa de las naciones colonizadoras».

Así lo ha comprendido vuestro espíritu generoso y justiciero al encontrar en vuestra historia, que también es la nuestra, Gobernadores de la época colonial, como don Tomás Acosta, que ganaba a los naturales de estas tierras a golpes de generosidad; a Obispos como Tristán, que fundaba hospitales empobreciéndose «con mucho gusto» para ganar la voluntad de los indios; a Fray Juan de Ortega, el conquistador espiritual de la brava Talamanca; al romántico e intachable Rodrigo Arias de Maldonado que a pesar de correr por sus venas sangre de la casa de Alba, trataba a los indios como camaradas; por último, Excmo. Señor Presidente, daís la razón con la fiesta celebrada por V. E. a los primeros patriotas que juzgaron tan justa y humanitaria la gobernación española en Costa Rica, que no consignaron en las Actas de Independencia, ni el más leve reproche para nuestra querida patria.

La Colonia española agradecida en lo más íntimo a vuestro acto de justicia y amor hacia España, ruega a Vuestra Excelencia se digne aceptar este album, que lleva en las firmas de todos los españoles, sus corazones, llenos de amor a Costa Rica y de gratitud a Vuestra Excelencia.

LA COLONIA ESPAÑOLA

San José, 12 de octubre de 1920.”

KAZIL

En la Casa de España

En el lujoso y confortable club de los españoles se dió cita ayer después de la ceremonia verificada en el Parque España el elemento oficial, la Colonia Española, los periodistas y buen número de costarricenses.

Fueron invitados especialmente para



EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA EN LA CASA DE ESPAÑA

vapores fuera como un puente gigantesco que uniera para siempre las riberas americanas con las costas españolas.

Al concluir el señor Presidente su discurso, se oyó un aplauso general y entonces oímos los patrióticos ecos de la Marcha Real y de nuestro Himno.

Una copa de champagne fué servida junto con sabrosos emparedados.

El obsequio se repitió y la alegría era cada vez mayor.

Este Club merece especial felicitación por la fiesta que ha organizado y

nosotros nos complacemos en enviar nuestra enhorabuena a la Directiva.

Todos estos son eslabones que cada día hacen más fuerte la unión de peninsulares y latinoamericanos.

El DIARIO DEL COMERCIO agradece por su parte la cordial invitación de que fué objeto y rinde por ella expresivas gracias.

La reunión terminó poco después de las 12, hora en la cual se retiraron el señor Presidente, sus Ministros, los señores Diplomáticos y Cónsules.

Periodistas y españoles

Homenaje al señor Cónsul de la Monarquía Española

Entre los festejos del 12 da octubre que se realizaron para glorificar el descubrimiento de las tierras colombianas y promover más y más el acerca-

todos esos discursos vibraba el amor hacia la Madre Patria y el deseo de hacer una unión sólida.

El Sr. Sáenz, Director de *La Prensa*



ALMUERZO OFRECIDO POR LOS PERIODISTAS AL SEÑOR CÓNsul DE ESPAÑA

días por el pesar de verse cargado de cadenas como un criminal.

En celebración de este gran día, se acordó bautizar con el nombre de «Plaza España» la que anteriormente fué de la Concordia, y al efecto, todas las Escuelas y Colegios de la capital además de una multitud de gente, estaban allí reunidos, impulsados por el mismo entusiasmo y sentimiento de patriotismo.

La hermosa terraza situada en ese Parque estaba artísticamente adornada con luces de colores y banderas de Costa Rica y de España.

A las 9 a. m. el Parque estaba completamente lleno de gente, entre la que se destacaba el cuerpo de Boy Scouts «Juan Rafael Mora» y «San José», el Colegio Superior de Señoritas, el Liceo de Costa Rica y todas las escuelas de la capital.

El señor Presidente de la República, sus Secretarios de Estado, su Secretario Particular y sus Ayudantes ocuparon sus asientos en la terraza, y poco después llegaron el señor Cónsul de España don Alvaro Seminario, el Ataché Militar de la Legación y el Cuerpo Diplomático y Consular y otros honorables miembros de la Colonia Española, cuyos nombres lamentamos no haber obtenido.

Allí tomó la palabra el señor Ministro de Relaciones Exteriores don Alejandro Alvarado Quirós, que con bellísimas palabras nos puso de manifiesto lo grande de nuestra Madre España, y sus deseos de que sus relaciones con nosotros se estrechen cada vez más.

Contestóle con no menos elocuencia el señor Cónsul de España don Alvaro Seminario, que expresó la grande significación de aquella fiesta, su profundo agradecimiento y su anhelo de que nuestra tierra conserve estrecha amistad con España.

Después de estos discursos que fueron calurosamente aplaudidos, el señor Presidente acompañado de su comitiva con la Bandera Nacional a la cabeza, y en medio de las sonoras trompetas del toque de Ordenanza dió una vuelta al rededor de la Plaza y descubrió las placas conmemorativas.

Luego las escuelas cantaron la Marcha Real Española y el Himno Nacional mientras se izaban las Banderas de

miento entre España y sus antiguas colonias, merece crónica especial el almuerzo que se verificó en el Restaurant Europa, ofrecido por los miembros del periodismo nacional al culto señor Seminario, Cónsul de S. M. Alfonso XIII en nuestra República.

A la 1, las mesas dispuestas en una enorme U para significar la unión de los allí presentes, dieron cabida a enorme número de concurrentes, en el centro de los cuales estaba el señor Seminario, acompañándolo otros cónsules de países latinos.

Por los diarios asistieron las siguientes personas: por *La Verdad* que ahora figura como decana el profesor Macabeo Vargas, por el *Diario de Costa Rica* don Sergio Carballo y don Paco Núñez, por *La Prensa* su director don Vicente Sáenz autor del proyecto, don Víctor Manuel Cabrera y don Eulogio Calvo; por nuestro diario don Camilo de Mézerville.

Vimos también al periodista señor Martínez, senador mejicano que nos visitó muy rápidamente pues ayer tomó rumbo al exterior.

Muchos elementos de la colonia española y buen número de costarricenses estuvieron allí presentes llenos de alegría y llenos de entusiasmo y dispuestos a solidificar cada vez más los lazos de unión entre los dos países.

Una orquesta que tuvo el buen acierto de ejecutar solo música española, llenó de armonía aquel recinto en el cual las flores con sus exquisitos perfumes impregnaban el ambiente.

El menú estuvo bien dispuesto y agradó mucho, así como los vinos y licores.

El humor aumentaba tan pronto como el tiempo y a la hora del brindis, el señor Carballo ofreció el banquete mercediendo al terminar un frenético aplauso.

Contestó el señor Cónsul con frase reposada y fácil, con nuevos ideales hacia Costa Rica y con conceptos valiosos hacia la raza. Sus ideas las hemos recogido, sintiendo mucho que no se hubieran taquigrafiado.

Fueron gratamente sorprendidos los concurrentes con la visita inesperada del Jefe de la nación don Julio Acosta acompañado de algunos miembros de su Gabinete y de su ayudante señor Beeche.

Luego hablaron otros caballeros, entre ellos, el señor Prada, el periodista señor Martínez, don M. Vargas y el Licenciado Alvarez Melgar. En

instó para que hablara y don Julio pronunció un discurso corto pero expresivo lanzando vivas al Rey de España, a Colón, a Isabel la Católica, a Cervantes y al Cid Campeador.

Después el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores quiso con la nobleza que le caracteriza asociar a aquel homenaje un nombre, también glorioso ya y brindó por S. M. La Reina Victoria, la compañera de don Alfonso XIII que con él comparte las glorias del reinado actual.

Para comentar las palabras del Sr. Alvarez M. don Julio volvió a hablar pero esta vez lo hizo con doble entusiasmo brindando por la futura *Gran España*.

El reloj dió las cuatro y todos se fueron retirando poco a poco después de haber pasado varias horas agradables y haber echado los cimientos de una nueva unión.

La Comisión de Fiestas

Hoy dará comienzo la Comisión encargada de organizar los festejos de fin de año a hacer la recolecta de las contribuciones que buenamente quieran dar las casas comerciales, los centros industriales últimos se han manifestado, muy aunentes a prestar su contingente, por lo cual nos complacemos en felicitarlos.

El Senador señor Martínez se despide

Deposito en Puntarenas, el 13 de Octubre a las 1 p. m. y recibido en San José el 13 de este mismo mes a las 6 p. m.

Señor Director del DIARIO DEL COMERCIO.

Hoy embárcome. Diríjole cordial saludo.

RAFAEL MARTÍNEZ

Nosotros nos complacemos en corresponder el atento saludo del Senador Martínez, a quien deseamos un viaje lleno de ventura.

LUIS CASTRO SABORIO

ABOGADO Y NOTARIO

Bufo del Licenciado don Gerardo Castro SAN JOSÉ, C. R.

“LA GEISHA”

CONFITERIA Y PASTELERIA
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT & Hnos.

“LA FERIA”

GRAN CAFE RESTAURANT
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»

Un campesino que se preocupa por su honor

Ha llegado a nuestras oficinas el señor Daniel Torres Guerrero, ex-policia en villa Colón, a quien se enroló injustamente en un proceso por robo que se seguía también contra otro que quiso no aparecer solo sino acompañado de la autoridad en sus fechorías. Por dicha la calumnia pudo esclarecerse y la Sala Segunda, con muy buen criterio y equidad, sobreescribió a favor de Torres Guerrero, revocando el auto de prisión que se había dictado contra él.

Torres nos cuenta que estuvo detenido durante dos meses consecutivos en la Penitenciaría en espera de que su inocencia resplandeciera y ahora que está libre no cabe en el cuerpo de contento, pero dice que su honor a sufrido mucho y que necesita esta aclaración para mostrarla a sus amistades y recuperar su buen nombre y fama.

Nosotros lo hacemos con mucho gusto, publicando al mismo tiempo la certificación que nos trajo expedida por el señor Secretario de la Sala Se-

gunda de Apelaciones que literalmente dice:

«La Sala Segunda de Apelaciones, revocó el auto de prisión y enjuiciamiento dictado contra Daniel Torres Guerrero, en la causa por robo a Celso Chavarría, único apellido y la Municipalidad del Cantón de Mora y se sobreescribió a su favor.

Es conforme y certifico lo anterior en la ciudad de San José, a las dos y cuarenticinco minutos de la tarde del once de octubre de mil novecientos veinte.

José María Araya, Secretario de la Sala Segunda de Apelaciones. Hay un sello correspondiente al Tribunal de Apelación.»

Mucho nos alegramos de que se hubiera hecho justicia al señor Torres y celebramos sobretodo su preocupación por recuperar su buen nombre, circunstancia que nos demuestra que está muy lejos de ser cierta la perversidad que se le achacaba.

Ejemplo es este digno de imitarse.

Noticias a granel

La gran fábrica mecánica de vestidos de Revilla & Lutz se ha trasladado frente al Mercado, al costado Norte.

—No ha sido resuelto por el Municipio un memorial presentado hace tres meses por los inquilinos interiores del Mercado para que ese edificio se riegue diariamente a las seis de la tarde como se acostumbraba antes de la peste grippal. Ojalá la Cámara de Comercio se interese por estos pequeños comerciantes.

—Al fin y al cabo se ha mandado limpiar la plaza de la Artillería. Lo que falta es que reparen las barandillas que representan aspecto feo.

—Hay mucha abundancia de mantequilla criolla en los depósitos y en el Mercado. Las clases medianas se cotizan hasta dos colonos y ya no hay necesidad de apuntar los encargos.

Cuanto artículo pueda usted necesitar en Abarrotes, los conseguirá a los precios más bajos en **Al Siglo Nuevo** Compare el almacén: calidad y precios. — Ventas al detal y por mayor.

Penosísimo accidente

Don Isaías Fernández y su apreciable compañera doña Irene Acuña de Fernández, vecinos del Barrio del Laberinto, pasaron en días pasados un mal rato que desgraciadamente vino a turbar la alegría de su hogar.

Teniendo enferma a una de las niñas hubo de suministrársele una droga con tan mala suerte, que se confundió con un desinfectante.

Aunque la pequeña no absorbió todo el contenido, hubo gran alarma y sufrió un fuerte desvanecimiento. La falta de un médico en las cercanías hizo que hubiera que trasladar la pequeña intoxicada a nuestro Hospital, donde previas ciertas curas, recobró su estado normal.

Al trasladar esta noticia, no podemos menos que sentir el terrible accidente, deseando que la niña se acabe de mejorar.

Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

W. R. GRACE & Co.

Importadores - Exportadores - Comisionistas

ESTAMOS ADELANTANDO SOBRE

CAFE

DAMOS A LOS BENEFICIADORES FACILIDADES PARA MANDAR EL CAFE EN CONSIGNACIÓN; PARA VENDERLO PUESTO A BORDO VAPOR O EN CUALQUIER ESTACIÓN DEL FERROCARRIL

Agencia de W. R. GRACE & Co.

SAN JOSE DE COSTA RICA

Teléfono 769. - PASAJE DENT - Apartado 1076

Sigue mejor de salud

Gran satisfacción sentimos al dar cuenta a nuestros lectores que nuestro Agente en Puntarenas, el caballero don Ulpiano Fonseca, quien sufrió una seria operación en aquel puerto, sigue bastante mejor de salud. Mucho nos alegramos de ello y hacemos fervientes votos por su total restablecimiento.

Al Siglo Nuevo ACABA de llegar un nuevo y variado surtido de Corbatas, Camisas, Casimires, Cuellos suaves, Paraguas de Seda y de Algodón, Medias y Pañuelos, etc.

La venta de niños en Francia

PARIS.—El Gobierno francés ha ordenado que se tomen medidas energicas para impedir que continúe la venta de niños por parte de los campesinos que han quedado en la indigencia en las regiones devastadas por la guerra. En la semana pasada se ha descubierto seis casos de parientes que han vendido a sus hijos por precios ínfimos de diez a sesenta francos. En muchos casos son turistas ricos y en otros matrimonios estériles los compradores. Los funcionarios del Gobierno temen que esto causará perjuicios al futuro de la raza en Francia y la muerte de muchos niños que recién nacidos son vendidos por sus padres.

Manuel Campos & Hnos.

Empresa Funeraria

Al pie de la Cuesta de Moras

Almacén de Muebles

SAN JOSE, COSTA RICA

El Mejor Recuerdo DE COSTA RICA

Es un BASTON de nuestras Maderas Nacionales

Puños de artísticos diseños, de piezas irrompibles y de la misma madera.

No deje de llevarle a su amigo este RECUERDO.

Exposición y Venta: LIBRERIA TORMO y en el taller de los Fabricantes

JESUS PRADA y Hno.

Calle del Pacífico. - SAN JOSE.

EL GRANO DE ARENA de HECTOR ZAMORA

PULPERIA, VINATERIA Y TAQUILLA

PRECIOS MODICOS - TRATO AMABLE

Hágase un Regalo

o adorne su casa con uno de tantos objetos de lujo, todo al alcance de su bolsillo: BOTIQUINES, REPISAS, CAMAS, COSTUREROS, MARCOS PARA RETRATOS, etc., etc.

Economico dinero comprado o mandando a hacer sus trabajos a la

Tapicería y Fábrica de Cuadros

DE FELIX SERRANO R.

Situada 50 varas al Sur de la Merced.

SARNA

COMBATA ESA PICAZON O RASQUIÑA CON EL FAMOSO ACEITE VERDE



MACHO AUMENTO: 600 VECES

Y VERA cómo destruye este horrible parásito

De venta: Botica Oriental Botica Francesa Grillo Hnos.

CARTAGO: Farmacia España de Lucas Morúa

LA ALHAMBRA

ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Pagés & Cía.

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjeras. — Cigarrillos «Susini». — Puros Habanos y Jamaica.

PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

ZAPATERIA AQUILES SANCHEZ (CALLE CENTRAL) SUR

Excusados + Lavatorios + Tinas de baño con presión y Tinas de baño con ESTUFA

Llegaron en el último vapor directamente de Alemania de la conocida casa de BAMBERGER LEROI & Cía.

Las TINAS DE BAÑO con estufa para leña, son especialmente aptas para fincas y casas de campo.

PRECIOS MUY BARATOS.—Antes de comprar en otra parte, hagan una visita para convencerse, a la casa de

SCHROTER Sucesores -- Parque Central

LA PERLA

DE MARCELINO LOSILLA SANZ

Sita frente al BANCO DE COSTA RICA

Existencia constante y SIEMPRE RENOVADA de toda clase de tejidos y artículos de fantasía importados directamente de las fábricas.

Acabo de recibir LANAS y GENEROS DE FANTASIA para trajes de señora

Casimires Franceses para vestido de hombre y un precioso surtido de cintas de seda

PRECIOS SUMAMENTE BAJOS -- HACEDNOS UNA VISITA

Tienda de Calzado de Alberto Carboni

200 VARAS AL NORTE DE LA BOTICA ORIENTAL

Se ofrece al público, prometiendo precios módicos. Material de primera, importado directamente. Legalidad y puntualidad. Haga una visita y se convencerá.



“Proteja sus DOCUMENTOS y sus DOCUMENTOS protegerán sus negocios”

ESTO SOLAMENTE SE PUEDE OBTENER

POR MEDIO DE LAS

CAJAS DE SEGURIDAD

THE SAFE-CABINET

AGENTES: PIZA E HIJOS

ALBERTO ARAGON

AGENTE DE ADUANAS

Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.

El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confien sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.

Doy especial atención y cuidado al arreglo satisfactorio en los casos de Averías, Saques, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

LA COLOMBIANA

Es la QUE MEJOR

Confeciona su Calzado

ZAPATERIA

situada

frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Volio

TELÉFONO No. 751

APARTADO No. 699

LA FARMACIA EL COMETA

100 varas al Oeste del Mercado SAN JOSE DE COSTA RICA

ACABA DE RECIBIR ACEITE DE BACALAO NORUEGO Y MUCHAS OTRAS MEDICINAS DE PATENTE

Correo No. 197

Teléf. No. 219

ADOLFO CAÑAS

Dirac. cablegráfica:

ADOCANAS

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE:

G. AMSINCK & Co. Inc.

New York. — New Orleans

San Francisco, Cal.

Agente vendedor:

MANUEL V. BLANCO

COMMERCIAL UNION

ASSURANCE Co. Ltd. LONDRES

Compañía de Seguros contra Incendio y Accidentes

Agente solicitador:

ANTONIO BAZO Y.

JAUBERT - BROTHERS

Almacenistas al por mayor

Tejidos de toda clase Ropa hecha para varones

Vendemos Solamente A los Comerciantes Importadores

Condiciones: Las del Cliente

Francisco Correa

REPRESENTANTE EN CENTRO AMERICA

La vida en nuestras Cárceles

A tiempos nuevos, mejores prácticas. Eso aguardábamos del actual período restaurativo del cual tantísimas bondades se esperaban.

Y si hay una nueva Corte Judicial que renovó de un tajo la anterior, es justo y patriótico esperar que cesen muchas prácticas malas que deben eliminarse, pues cada día debemos aspirar a un mejoramiento.

Hace pocos días, la Secretaría de Gobernación nombró un Inspector de las Cárceles para cortar muchos abusos en la cuestión de raciones alimenticias, pero no sabemos si ese empleado se mantiene, por más que de él tenemos referencias altas por su rectitud y orden, pues es de esos escrupulosos procederes administrativos.

Y es que en las cárceles, así como en los asilos no es permanente el número de detenidos y por lo tanto, la cantidad de raciones varía cada día.

Para controlar esto es fácil, pues la lista de detenidos y penados pueden suministrarla en cualquier momento los Agentes de Policía, los señores Alcaldes, el Gobernador o el Jefe de la Investigación, funcionarios designados por nuestro organismo legal para enjuiciar o detener preventivamente.

Los miles gastados en alimentación de reos no son moco de pavo, y el Estado debe vigilar su inversión. No decimos de ahora, pues mal haríamos en juzgar por las añejas prácticas pero son muchos y muchas, los que han salido de apuros económicos con un contrato de alimentos en cárceles y guarniciones.

Ese era antes un expediente fácil y comunero para aliviar las hambres o para aumentar los apetitos de algún amigo político.

Por eso al hablar de todo esto no nos mueve ninguna inquina política, ni la más leve envidia, pues desde el estadio de la prensa, lo que pretendemos es encarrilar más y más la gestión administrativa y vigilar la más pura inversión de las contribuciones públicas, ya que con ellas se agobia al agricultor, al comerciante y al industrial.

Ayer, sin intenciones y de modo distraído pudimos oír detalles preciosos de un individuo que acababa de salir de la cárcel; fué al decir una es-

pecie de información de la cual extractamos estas impresiones para que ellas sean calificadas por las altas autoridades de justicia.

En la cárcel parece que se permiten ciertos trabajos a presos y por ellos devengan sueldos de presupuesto, no sabemos si cortos o largos. Nada importaría esto si con ello no se relajara la disciplina de los sitios penales; sino se despierta las envidias de otros reos, o si con los sueldos adquiridos se mantienen vicios y pasiones.

Pues hay que saber que en las cárceles el alcoholismo continúa por mucha que sea la vigilancia y riñase nuestros lectores, hasta el contrabando se fabrica en ellas. Esto nos aseguró una vez el señor Montandón que era muy celoso y bajo los camones pegados con cera encontró aparatos destiladores.

En las cárceles se tolera algo que puede llamarse una alcahuetería y no sabemos si ahora sucede eso, y es permitir que los reos hagan fuego. Con razón de preparar una medicina, de alistar una vianda extraordinaria, de calentar el gallo que manda la familia, los detenidos hacen fogones ya con carbón, ya con leña, exponiendo además el edificio al incendio. En nuestra cárcel esto es doblemente peligroso por estar anexada a un cuartel de armas donde la cantidad de explosivos y municiones de guerra, por fuerza ha de ser grande.

De ninguna manera debe permitirse fuego en la cárcel, pues para alimentos allí está la cocina y ella debe cumplir con los toques de reglamento para ranchar, para medicinas de urgencia, hay en cada prisión la respectiva sección de enfermería y para obras de taller como encolado, lujado o planchado debe recurrirse a las instalaciones propias.

Somos francos y no calculamos si había aludidos, pero seguimos en esta labor, pues hay que entrar por el camino en marcar los errores, y aspirar a que todo marche dentro del carril de la ley, de la equidad y de la justicia, y por eso en sucesivas notas señalaremos errores tal vez más graves.

Dic.

artista Fabienne Fabregues que con tan extraordinario éxito se estrenó en la noche del domingo último.

La notable tonadillera y canzonetista Pilar Conde ejecutará nuevo, selecto y variado programa, y Luis Solá el incomparable rey de la Jota bailará otra vez este encantador baile regional.

Domingo: colosal estreno *Sofía de Kravoína*.

Cámara de Comercio

AVISO IMPORTANTE

Señores socios de la CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA, residentes en Alajuela, Atenas, Curridabat, Desamparados, Esparta, Filadelfia (Guanacaste), Grecia, Heredia, Hacienda Vieja, Juan Viñas, Limón, Naranjo, Nicoya, Orotina, Puriscal, Palmare, San Ramón, San Rafael de Heredia, Santo Domingo y Tabarcia:

Con el objeto de facilitar el cobro de las cuotas mensuales, se les ruega indicar a alguna casa de comercio de esta capital, para que haga efectivo el pago de sus cuotas.

A esos mismos socios se les recuerda que el Tesorero de la Cámara es don Luis Uribe, de la firma Uribe y Pagés (Almacén de Ambos Mundos), donde pueden pagar sus cuotas si así lo prefieren.

NOTA.—El socio que dejare de pagar las cuotas de un trimestre vencido, de hecho queda separado de la Asociación. (Artículo 5 del Reglamento).

ACORDEONES ALEMANES

A caban de llegar a la

Librería Lehmann

(Sauter y Co.)

"LA VALENCIANA"

25 varas al Norte de la Botica Oriental CALIXTO MADRIGAL

ACABA DE RECIBIR

Mantas, Cefiros, Zarzas, Driles, Lanas, Ropa Blanca para señoras, Pantalones para hombres, Calzado, Paraguas, Frazadas, etc., que vende a precios de baratillo.

AVISO A LOS MAESTROS

que deseen prepararse para obtener los Certificados SUPERIOR o ELEMENTAL DE APITUD para el Magisterio, tengo el honor de avisarles que ya he principiado las clases y que estoy a sus órdenes en mi casa de habitación, frente a la Estación del Ferrocarril al Pacifico.

RICARDO CASTRO MELÉNDEZ

Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA San José, Costa Rica

Violines, Guitarras y Mandolinas

de segunda mano, aunque estén en mal estado, se compran a buenos precios o se cambian por otros mejores, en el taller de JESUS PRADA, calle del Pacifico, S. José.

EL FENIX

Fabrica de CAFE MOLIDO

La de mayor clientela en tostar y moler a casas comerciales y particulares por su honradez y prontitud.—Situada 475 varas al Sur de La Provedora. Teléfono No 1686. — SAN JOSE

MATEO FOURNIER Q. DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"

Vendemos en todos nuestros despachos en SAN JOSE -- ALAJUELA CARTAGO por Mayor y Menudeo

R. ODIO & Co.

PAPEL de ENTAPIZAR - Llegó!!

Dibujos muy bonitos y el precio baratísimo SCHROTER Sucesores — Parque Central, San José

Apartados: San José, No. 769 Limón, No. 354 Puntarenas, No. 10
R. E. SMYTH & Co.
 Agentes de Aduana
 SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS
 Telégrafo: RESCO
 Teléfonos: Oficina, No. 563 Aduana, No. 524

VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José a Alajuela	San José a Puntarenas		Puntarenas a San José	Alajuela a San José
DIARIO	Domingo, Martes, Jueves y Sábado		Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes	DIARIO
p. m.	a. m.	San José	p. m.	a. m.
2.30	9.00	San José	1.45	11.00
3.05	9.35	San Antonio	1.10	10.25
3.30	10.00	Ciruelas	12.47	10.00
3.50		Alajuela		9.35
	10.18	Turrúcares	12.27	
	10.45	Atenas	12.05	
Esparta a Puntarenas	11.00	La Balsa	11.50	Puntarenas a Esparta
Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes	11.25	Escobal	11.25	Domingo, Martes, Jueves y Sábado
a. m.	12.20	Orotina	10.30	p. m.
6.15	1.50	El Roble	8.40	5.45
6.55	2.10	Puntarenas	8.15	4.55
7.15		Esparta		4.30
a. m.	p. m.	El Roble		p. m.
		Puntarenas		

Hay varias Estaciones intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA, —Supt. de Tráfico

Camisería "PARIS"

Pasaje Central

Estilo Americano, según dibujo

EN
 Percales Americanas, a 5 y 6 Colones
 Cefiros Ingleses, a 8 y 9 »

Colores Crudos
 Muselinas y Poupines, de 6 a 8 Colones
 Seda Cruda Japonesa, de 13 a 18 »

CUELLOS SUAVES de todas formas, a 50 Céntimos

Especialidades

SE HACEN AL MISMO DIA Y SIN RECARGO



Quien a la sombra de una CAJA

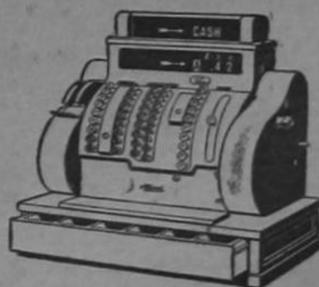
REGISTRADORA

NATIONAL

SE ACOJE,

TIENE ASEGURADO su Porvenir

A. T. HARRISON, AGENTE



COMPANIA INDUSTRIAL "EL LABERINTO"

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO No 254

DIRECCION POR CABLE: "LABERINTO"

APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES - - REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos * Jabón * Cajas Madera * Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero

Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3% céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

Pérdida Antier domingo 10 se perdió un relojito pulsera, de oro. La persona que lo haya encontrado y quiera devolverlo a la oficina de la Imprenta Alsina, además de agradecerse, se le gratificará.

"El Mar" ERNESTO EY ofrece al por mayor y al detalle un surtido completo y nuevo de **loza esmaltada y de china.**

Automóvil FORD con poco uso y todos sus accesorios, se vende por \$ 2,800-00 (dos mil ochocientos colones).—Dirigirse al Apartado 63.—Alajuela.

Se necesita una turbina para fuerza hidráulica para trabajar en una represa de nueve metros de altura y 900 litros por segundo.—Dirigirse al apartado 23, Puntarenas.

Caldera y Motor 10 H. P. en perfecto buen estado se vende en San José Santiago Fernández, apartado 229 y en Alajuela Antonio Soto.

Se vende un magnífico billar francés de carambolas con todos sus accesorios.—Pulpería «La Playa del Pacífico», de Rafael Valverde Soto.

Baules Se venden dos pequeños de camarote. Entenderse con Rubén Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

Contador Mercantil con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N° 5 en Alajuela.

Ojo! POLVORA, OJO! El polvorista español pone en conocimiento de su clientela y público en general, que ha abierto de nuevo su Taller de Pólvora elaborada en la Calle 12 Sur, 300 varas al sur de don Cesáreo García. Despacho en la Cafetería del señor Guevara, 200 varas al S. de la Soledad. Apartado 387.

Se desea tomar en arrendamiento cerca de San José, terreno de 5 manzanas aproximadamente con casa de habitación.—Dirigirse al Apartado 1071.

El Zancudo envenena la sangre al picar y produce ronchas y espinillas. Evítelo hoy mismo comprando un mosquitero en la tienda LA PAZ.

Desea Ud. una posición en el comercio? Ud. puede obtenerla si es miembro de la «Sociedad de Socorros Mútuos de Empleados de Comercio». Esta Sociedad ayuda eficazmente a los empleados sin trabajo. Le ofrecemos una buena colocación. Infórmese con el Secretario don Andrés Boza Cano.

Vendo una casa de habitación, de regular tamaño, bien construida, con servicio de cloacas, situada a 50 varas al Norte del Teatro América.—LUIS JACINTO TREJOS.

Cámara fotográfica, tamaño 6 1/2 por 8 1/2, lente alemán muy fino, véndese. Infórmese en nuestras oficinas.

Sombreros azules para uniforme acaba de recibir LA TIENDA AZUL.

Se vende una finca en la Boca de la Barranca, compuesta de potreros, terrenos para cría, casas, salinas, carretas y abundantes leñas; 60 animales de cría.—Orilla Línea Férrea al Pacífico.—S. ARAUZ S.

Si Ud. va hoy a LA MARINA, le tocará escoger el mejor y más lindo abanico. El precio ni se lo imagina Ud.

Hierro PARA TECHOS, Cimento, Canchín, Papel de envolver, Leche Nestlé, Perlina, Papel Waldorff, Bombillas eléctricas, Manteca «Chicarrón», Vasos de Cristal, de oportunidad y baratos donde W. STRINVORTH & Hno.

En la fábrica DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Plisados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

Vendo una propiedad esquinera a la entrada de la Plaza Viquez, calle de Desamparados. Buen punto comercial.—JOAQUÍN MONTERO, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

Local para comercio alquilado uno esquinero buen punto. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

Alquilo dos o tres cuartos con servicio interior. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

Vendo varias casas en esta ciudad. Informará Vital Loiza en la tienda de don Gabriel Vargas.

En el centro de esta ciudad vendo una casa cómoda. FERNANDO CASTRO.

Vendo Arroz y Cigarrillos salvadoreños «La Morena» que acabo de recibir.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ, Corredor Jurado.

Compro una cocina de hierro de cuatro huecos de segunda mano. Dirigir la oferta al apartado 1071 de correos

Sociales y Personales

El profesor don Francisco Gómez Alizaga ha sido nombrado Secretario del Centro Internacional de obreros de Cartago. Es el señor Gómez un elemento entusiasta que de seguro ayudará en sus orientaciones a los artesanos.

—El señor Gobernador de Cartago estuvo ayer en esta capital.

—También vino el profesor don Luis Dobles Segreda, Director del Instituto de Alajuela; regresó el mismo día.

—Desde hace una semana guarda cama el Doctor don Roberto Fonseca, por cuya mejoría hacemos votos.

—Don Miguel A. Monge, el competente Oficial Mayor de Gobernación permanece enfermo a causa de una dislocación que sufrió el domingo en la madrugada.

—Permanece algunos días en su finca de Curridabat el caballero don Manuel Polini.

—De Alajuela regresaron las señoritas Mercedes Zamora y María Teresa Montero B.

—De Heredia vino en unión de su señora don Fausto Coto.

—Regresaron de Alajuela, a donde fueron por asuntos del magisterio, don Abel Fernández y don Leovigildo Arias.

—Delicada de salud ha estado la estimable esposa del comerciante don Tobías Vargas, propietario de «La Luz».

—Regresó a Alajuela el profesor don José Figuer del Valle.

—Algo enfermo ha tenido a su hijo mayor doña Rosa de Fernández Güel.

—Regresó a su finca en Hatillo don José Francisco Rojas.

—Un tanto mejorada está doña Domitila de Ugalde quien durante dos meses ha sufrido tenaz dolencia.

—El profesor don Ricardo Castro ha hecho numerosas visitas a las escuelas de esta capital donde ha dado muchas lecciones.

—Don Santiago Fernández llegó de sus fincas en Alajuela.

—Ya se encuentra bastante bien de salud el caballero don Ricardo Fernández Guardia, a quien tuvimos el gusto de saludar.

—Procedente de Puntarenas, llegó ayer a esta capital el Encargado de Negocios de Nicaragua, don León Guerra. Permanecerá entre nosotros algunos días.

—La señora doña Rosa Gutiérrez de Bolandi, su hija Lilia y las señoritas Niní y Marta Fernández y Dora Gotay, salieron ayer para Limón en viaje de recreo.

—Procedente de la Línea, llegó a esta capital don Víctor López Baltodano, quien permanecerá algunos días en San José.

—Procedente de Puerto Limón vino don Otoniel Fonseca, Juez Civil de aquella ciudad.

—Se ha visto obligado a tomar cama el comerciante don José San Rfo, propietario de «La Gran Señora», a quien deseamos mejoría.

—Estuvo en la ciudad de Heredia don Leovigildo Arias.

—Ya mejoró don Miguel Angel Monge, Oficial Mayor de Gobernación y Policía.

—Vino de La Caja Mr. Petero.

—Llegó de Cartago don Guillermo Herrera.

—Enfermo ha estado el comerciante don Víctor Arias, dueño de «La Vencedora», a quien deseamos festalecimiento.

HOTEL VICTORIA

(EX-LONDRES) Puntarenas
Frente al Parque Victoria, La Eureka y Centro de Amigos

Pensión mensual..... \$ 50.00
Pasajeros, diario..... 5.00
Un tiempo..... 1.50

JACINTA MATAMOROS

BAULERIA - LA VASCONIA
Se fabrican y arreglan BAULES
3ª Avenida Este, frente a ALSINA
Apartado 50 — V. FERNANDEZ

Próximo debut y estreno

La empresa del Teatro Moderno prepara en esta semana grandes estrenos. Mañana debutarán la célebre bailarina ilusionista Ivna y el atleta de salón Jack Hillson con sus interesantes trabajos y se proyectará la cinta Hombre sin Patria.

Domingo se estrenará la película más bella y sensacional que ha llegado al país *Huñecas Mumanas* última creación cinematográfica.

Hoy se exhibirá la colosal y aplaudida película. *La gallina de los huevos de oro.*

Movimiento Diario

Santorial

Día 14—Santos Calixto y Bernardo.

Nacimientos

Victoria María, de Estanislao Garro Lermitti y Claudia Orozco Casorla.
Manuel Antonio Tobías, de Fidelia Blanco Alvarado.

Marta Eugenia, de Gerardo Fallas Sánchez y Mariana Cambronero Soto.
Angel Miguel, de Miguel Angel Fallas y Esmeralda Fallas Picado.

Guillermo Efraim, de Francisco Umaña Badilla y Margarita Vargas ú. ap.
Carmen Angela, de Lastenia Zúñiga Mora.

María Deysi, de Jenaro Rivas Ardón y Elvira Solano Quirós.

Juan, de José Alfredo Mora y Anita Mora ú. ap.

José, de Juan Fernández Castillo y Rafaela Castillo ú. ap.

José, de José Jiménez ú. ap. y María Rosalía Mora.

Antonio María, de Antonio María Soto y Elsa Estrada Poveda.

Enrique Federico, de Enrique Federico Luring y Dreyer y Catalina Wild Reimers.

María del Carmen, de José Rojas Alcázar y María Aguilar Chacón.

Marta Hilda, de Víctor Artavia Cubillo y Zoila Jaramillo Mora.

Manuel Rafael, de Manuel Hidalgo Sáenz y Celina Salazar ú. ap.

Defunciones

Juan Ramón y Marcos Alejandro Araya, 8 días, San José.

María Giralt, 1 año; San José.

Isidro Elizondo, 1 año; San Sebastián.

Nacimientos.

INSCRIPCIONES EN SETIEMBRE

Varones.....	73
Mujeres.....	89
	162
Legítimos.....	113
Naturales.....	49
	160

Pasaportes

Rafael A. Castillo C., para Estados Unidos.

Clemencia Matey Echeverría, para Panamá.

Vistas

Miércoles 13, a la 1 1/2 p. m., no hay.

Jueves 14, a la 1 1/2 p. m., Teofocio Castro Arangita contra José Castells Cañas y otro (Civil).

Viernes 15, a la 1 1/2 p. m., Cesáreo Rodríguez Domínguez y otros (Criminal).

Marítimas

Limón, 10.—Ayer a las 6.30 p. m., zarpó con destino a New York vía Cristóbal y Habana, despachado por la U. F. Co., el vapor inglés «Ulúa».

de 4314 toneladas, al mando de su Capitán W. C. Tomell, con 132 tripulantes. Pasajeros: B. Alvarez, Juan Woeche, Carmer Netaneout, Rubén Nill e hijo, Virginia Alonzo, Caesea, Samuel Alonzo, Manuel Santovena, María Selva, Edith Gove, Rudolphe y Anita Dolga y William Farraga, Belén Orozco, Guillermo Sandoval, Lautaro Salvo, Lilia de Lautero, Servio Lautero, Alfonso Desanti, Santiago Durán, Gamaniel Noriega, Clarence Morgan, Morrow C. Beale, Clemencia Molina, Bárbara Denlo, Carolina Denlo, Enrique Nazari, Elisa Ríos, Juan D. Aguilar, Alberto Marquez y 11 en cubierta. Carga: 44,649 racimos de bananos, 175 sacos cocos, 811 sacos cacao, 16 tortugas vivas, 12 cilindros vacíos, 9 bultos oro en barra, 1 caja naranjas y 502 bultos legumbres y frutas, sacos correspondencia.—El Cap. de Puerto G. Acosta.

Hoy a las 12 m. ancló procedente de Bocas del Toro, con 7 horas de travesía y consignado a U. F. Co el vapor noruego «Honduras» de 704 toneladas, al mando de su capitán J. Laraen, y con 27 tripulantes. Pasajeros: Henry Blair, Geo Wood, Frank y Lara Wood e hija, Ruth Wood, Joseph Finelson, Madge Finelson, Ivy Zurcher, Rosa E. Smith, Rafael Vaglio, Frank Fasnaworth, Amalia Davidson, Emma Davidson, José Whorin Sra. e hija, Willis Heim, M. Carey, Mass Carey, Any Smith y Mary Linton. Sin correspondencia ni carga. El Capitán de Puerto, G. Acosta.

Puntarenas.—Hoy a las 6 a. m. fondeó el vapor americano «Ninvier» de 1909 toneladas, procedente de San Francisco de California, con un día de mar de Corinto, 20 tripulantes, Stangeland y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Miguel Angel Bolaños. Carga 1362 bultos con 95 toneladas. Correo 2 sacos y un paquete cartas sueltas y 3 paquetes cerrados.—El secretario de la Capitanía, J. Benito Lizano.

Puntarenas, 13.—Hoy a las 11.40 a. m. fondeó el vapor inglés «Salvador», de 1649 toneladas, procedente de Cristóbal, C. Z., con dos días de mar de Balboa, 51 tripulantes, Capitán W. K. Kelly y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajero, Benigno Garzón. Carga, 135 bultos con 11 toneladas. Correo, un saco.

Hoy a la 1 p. m. zarpó para Acajutla, República del Salvador, el vapor N. A. «Reiner», de 1309 toneladas, 29 tripulantes, Capitán S. Stangeland y despachado por F. J. Alvarado y Co; sin pasajeros, carga ni correo.—El Secretario de la Capitanía, J. Benito Lizano.

Salidas correos

El sábado próximo, a las 8 a. m., se despachará correspondencia para México, Guatemala y New Orleans, vía Cristóbal; América del Sur y Antillas, vía Colón, por el vapor «Tolosa».

Ventas de ganado en Alajuela y Heredia

Alberto Soto.....	15 novillos	«Catalina».....	a 47 kilo
».....	10 »	».....	» 46 »
».....	22 »	».....	» 42 »
».....	10 »	».....	» 43 »
Trinidad Araya.....	20 »	Alfonso Salazar.....	» 50 »
».....	10 »	».....	» 45 »
».....	20 »	».....	no obtuvo precio
Matías Sobrado.....	8 »	Tempizque.....	a 51 kilo
».....	10 »	».....	» 45 »
».....	10 »	».....	» 44 »
».....	20 »	».....	no obtuvo precio
Feliciano Quirós.....	5 »	Chomes.....	a 47 kilo
».....	10 »	».....	» 44 »
».....	15 »	».....	» 43 »
».....	10 »	».....	» 41 »
Compañía Ganadera.....	8 »	Las Delicias.....	» 47 »
».....	15 »	».....	» 45 »
».....	27 »	».....	no obtuvo precio
Francisco Acosta.....	10 »	Santa Rosa.....	a 42 kilo
».....	12 »	».....	» 40 »
Juan Alvarado.....	15 »	San Carlos.....	» 40 »
J. R. Saborío.....	18 »	Catalina.....	» 43 »
Rafael Castillo.....	20 »	Alfonso Salazar.....	» 42 »
Rafael Castillo.....	20 »	Feliciano Quirós.....	» 42 »
Antonio Vargas.....	10 »	Orotina.....	» 36 »
Francisco Cubillo.....	70 vacas	Filadelfia.....	» 36 »
Lolo Guevara.....	15 »	Calero.....	» 38 »
José María Arias.....	30 »	Las Cañas.....	» 36 »
Rafael Lobo.....	25 »	Ballena.....	» 34 »
Aristides Solano.....	15 reses	Chomes.....	» 30 »
Rubén Herrera.....	20 »	Nicoya.....	» 32 »
Miguel Reyes.....	15 vacas	Chomes.....	» 36 »

CORRESPONSAL

El baile del sábado

Reina gran entusiasmo por el baile que tendrá verificativo el sábado 16 en casa de don Maximino Bustamante. Un grupo de jóvenes entusiastas de nuestra sociedad se ha propuesto efectuar esta reunión de confianza en los

amplios salones de la casa de los esposos Bustamante-Merino, y al efecto han solicitado, y se les ha concedido, el tablado de la suntuosa mansión.

Las púllitas están de plácemes: creemos que esta fiesta, en su sencillez, será un verdadero acontecimiento social para nuestros elementos jóvenes.